



REG. TO ALLA CORTE DEI CONTI  
Addi. 28 SET 2011  
UFFICIO CONTROLLO ATTI MINISTERI  
DELLE INFRASTRUTTURE ED ASSETTO  
DEL TERRITORIO  
Reg. N. 16 Fog. 109  
IL CONSIGLIERE

MODULARIO



*Ministero dell' Ambiente*  
*Tutela del Territorio e del Mare*

UFFICIO GENERALE PER LA TUTELA DEL TERRITORIO E DELLE RISORSE IDRICHE

1735/TR/2011/ALSE // 03 AGO. 2011

**VISTA** la legge 8 luglio 1986, n. 349 e ss.mm.ii., "Istituzione del Ministero dell' Ambiente e norme in materia di danno ambientale";

**VISTO** il Regolamento del Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare di cui al DPR 3 agosto 2009, n. 140;

**VISTA** la Legge 23 dicembre 2009, n. 191 recante disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2010) e in particolare l' articolo 2, comma 240;

**VISTA** la legge di stabilità n. 13.12.2010 n. 220;

**VISTA** la legge 13.12.2010 n. 221 relativa al bilancio di previsione 2011-2013;

**VISTA** la Direttiva generale sull' attività amministrativa e sulla gestione per il Ministero dell' Ambiente e della Tutela del territorio e del Mare per l' anno 2011 di cui al Decreto Ministeriale n.GAB/DEC/2011/0017 del 18/02/2011;

**VISTO** l' Accordo di Programma tra il Ministero dell' Ambiente e la Regione Autonoma della Valle d' Aosta, sottoscritto il 21.12.2010 e registrato alla Corte dei Conti in data 31.01.2011, Reg. n. 1 Fog. 71, finalizzato alla programmazione e al finanziamento di interventi urgenti e prioritari per la mitigazione del rischio idrogeologico da effettuare nel territorio della Regione Autonoma della Valle d' Aosta;

**VISTO** l' Atto Integrativo all' Accordo di Programma suddetto, stipulato in data 19.07.2011 tra il Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare e la Regione Autonoma della Valle d' Aosta per un importo complessivo rimodulato di Euro 20.384.734,00, di cui risorse nazionali pari a Euro 9.000.000,00 e risorse regionali pari a Euro 11.384.734,00;

**CONSIDERATO** che la copertura finanziaria delle risorse nazionali è assicurata per Euro 9.000.000,00 con fondi che periodicamente saranno attribuiti dal Ministero dell' Economia e delle Finanze ai sensi dell' Art. 2, comma 240 della L. 23 dicembre 2009, n. 191 sul capitolo 8531(06) appositamente istituito nello stato di previsione del Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare;

**TENUTO CONTO** che la copertura finanziaria delle risorse regionali è assicurata per complessivi Euro 11.384.734,00 con fondi di bilancio della Regione Autonoma della Valle d' Aosta sul capitolo 38400 per i Comuni Gressoney-Saint-Jean, Valtournenche, Gaby, e sul capitolo 37860 per i Comuni di Bard, Saint Vincent, La Salle, Arnad, di cui Euro 209.736,70 a carico dei Comuni ai sensi della LR 5/2001.

2728

CORTE DEI CONTI



**RITENUTO** di procedere all'approvazione, con apposito decreto direttoriale, del sopracitato Atto Integrativo:

DECRETA:

Art. 1 – E' approvato l'unito Atto Integrativo all'Accordo di Programma tra il Ministero dell'Ambiente e la Regione Autonoma della Valle d'Aosta, stipulato a valle delle motivazioni specificatamente descritte nelle premesse dell'Atto stesso ed integralmente richiamate nel presente decreto.

Art. 2 – L'onere per la copertura finanziaria dell'Atto Integrativo di cui sopra, quantificato in complessivi Euro 20.384.734,00, è assicurato dalle fonti finanziarie indicate in premessa.

Il presente decreto, corredato da un "Piano di azione esplicativo" dei Piani Straordinari di cui all'art. 2, comma 240 della Legge Finanziaria 2010, sarà trasmesso agli Organi di controllo per il prescritto riscontro.

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dott. Marco Lupo)





*Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare*

*e*

*Regione Autonoma della Valle D'Aosta*

**ATTO INTEGRATIVO**

**ALL'ACCORDO DI PROGRAMMA**

**FINALIZZATO ALLA PROGRAMMAZIONE E AL  
FINANZIAMENTO DI INTERVENTI URGENTI E  
PRIORITARI PER LA MITIGAZIONE DEL RISCHIO  
IDROGEOLOGICO**

## PREMESSE

**VISTA** la legge 8 luglio 1986, n. 349 e ss.mm.ii., “Istituzione del Ministero dell’Ambiente e norme in materia di danno ambientale”;

**VISTO** il Regolamento del Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare di cui al DPR 3 agosto 2009, n. 140;

**VISTA** la Legge 23 dicembre 2009, n. 191 recante disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2010) e in particolare l’articolo 2, comma 240 che aveva previsto che le risorse assegnate per interventi di risanamento ambientale con delibera del CIPE del 6 novembre 2009, pari a 1.000 milioni di euro, venissero assegnate a piani straordinari diretti a rimuovere le situazioni a più elevato rischio idrogeologico individuate dalla Direzione Generale competente del Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, sentiti le Autorità di Bacino di cui all’articolo 63 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modificazioni, nonché all’articolo 1 del decreto legge 30 dicembre 2008, n. 208, convertito, con modificazioni, dalla legge 27 febbraio 2009, n. 13 e il Dipartimento della Protezione Civile della Presidenza del Consiglio dei Ministri;

**VISTA** la legge 13.12.2010 n. 221 relativa al bilancio di previsione 2011-2013;

**VISTA** la legge di stabilità n. 13.12.2010 n. 220;

**VISTA** la Direttiva generale sull’attività amministrativa e sulla gestione per il Ministero dell’Ambiente e della Tutela del territorio e del Mare per l’anno 2011 di cui al Decreto Ministeriale n. GAB/DEC/2011/0017 del 18/02/2011;

**VISTO** il Decreto Legge 29 dicembre 2010, convertito con modificazioni dalla legge 26 febbraio 2011 n. 10, che, all’art. 2, comma 12-quinquies, ha ridotto di un importo pari ad euro 100 milioni le risorse stanziati dall’art. 2, comma 240 della legge 23 dicembre 2009 n. 191, già divenute 900 milioni per l’effetto dell’articolo 17, comma 2-bis, del decreto legge 195/2009 convertito, con modificazioni, in legge 26/2010;

**RAVVISATA** la necessità, pertanto, di procedere alla rimodulazione delle risorse previste per i piani straordinari diretti a rimuovere le situazioni a più elevato rischio idrogeologico di cui alla Legge 23 dicembre 2009, n. 191 anche alla luce delle ulteriori disposizioni previste dallo stesso Decreto Legge 29 dicembre 2010 per le finalità di difesa del suolo;

**VISTO** l’Accordo di Programma tra il Ministero dell’Ambiente e la Regione Autonoma della Valle d’Aosta, sottoscritto il 21/12/2010 e registrato alla Corte dei Conti in data 31/01/2011, Reg. n. 1 Fog. 71, finalizzato alla programmazione e al finanziamento di interventi urgenti e prioritari per la mitigazione del rischio idrogeologico da effettuare nel territorio della Regione Autonoma della Valle d’Aosta;

**RIQUANTIFICATE** in complessivi Euro 9.000.000,00 le risorse statali da attribuire alla Regione Autonoma della Valle d’Aosta per il finanziamento di interventi urgenti e prioritari per la mitigazione del rischio idrogeologico;

**VISTA** la nota prot. 2983 (3.2) del 4 maggio 2011 concernente l’intesa con l’Autorità di bacino del fiume Po sulla rimodulazione degli interventi;

**VISTA** la nota prot. n. DPC/RIA/28975 del 6 maggio 2011 con cui il Dipartimento della Protezione Civile prende atto della rimodulazione del programma degli interventi urgenti e prioritari;

**VISTA** la nota prot. n. 4983/DDS del 19 maggio 2011 con la quale la Regione Autonoma della Valle d’Aosta ha presentato al Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Direzione Generale per la tutela del territorio e delle risorse idriche, la proposta di riprogrammazione regionale per gli interventi di mitigazione del rischio idrogeologico presenti nell’Accordo suddetto



## TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO

Tra il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare e la Regione Autonoma della Valle d'Aosta (di seguito denominate *Parti*)

si conviene e si stipula il presente

## ATTO INTEGRATIVO ALL'ACCORDO DI PROGRAMMA

### Articolo 1

*(Premesse)*

Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente Accordo di Programma e costituiscono i presupposti su cui si fonda il consenso delle Parti.

### Articolo 2

*(Oggetto e finalità)*

Il presente Atto Integrativo all'Accordo di Programma finalizzato alla programmazione e al finanziamento di interventi urgenti e prioritari per la mitigazione del rischio idrogeologico sottoscritto in data 21 dicembre 2010 (nel seguito denominato Atto integrativo) è finalizzato alla rimodulazione degli interventi previsti nel territorio della Regione Autonoma della Valle d'Aosta secondo quanto in premessa riportato.

### Articolo 3

*(Programma degli interventi)*

1. Gli interventi di mitigazione del rischio idrogeologico da realizzarsi nel territorio della Regione Autonoma della Valle d'Aosta vengono riprogrammati così come definito nell'Allegato 1, che costituisce parte integrante del presente Atto integrativo.
2. Il relativo finanziamento, volto a coprire il costo complessivo degli interventi, è rimodulato in Euro 20.384.734,00.
3. Gli interventi di cui al comma 1, sono volti prioritariamente alla salvaguardia della vita umana attraverso la riduzione del rischio idraulico, di frana e di difesa della costa, sia mediante la realizzazione di nuove opere, sia con azioni di manutenzione ordinaria e straordinaria, che saranno eseguiti con le modalità di cui all'articolo 5 dell'Accordo di Programma sottoscritto in data 21 dicembre 2010.

### Articolo 4

*(Copertura finanziaria degli interventi)*

La copertura finanziaria rideterminata, pari a complessivi Euro 20.384.734,00, è analiticamente descritta nella successiva Tabella n.1 che sostituisce l'omologa Tabella 1 dell'art. 4 dell'Accordo di programma sottoscritto in data 21 dicembre 2010.

**Tabella 1 Copertura finanziaria**

	<b>FONTI</b>	<b>RISORSE</b>
MATTM	Art. 2, comma 240 L. 23 dicembre 2009, n. 191	9.000.000,00
	<b>TOTALE RISORSE MATTM</b>	<b>Euro 9.000.000,00</b>

REGIONE	Comune di Gressoney-Saint-Jean - Sistemazione idraulica torrente Valdobbiola - capitolo 38400 "Realizzazione di interventi strutturali per la difesa dei rischi idrogeologici" dettaglio 7412 "Realizzazione di interventi strutturali per la difesa dei rischi idrogeologici" per l'anno 2011 € 200.000,00 per l'anno 2012 € 900.000,00 e per l'anno 2013 sarà previsto apposito stanziamento di € 280.000,00 sul rispettivo capitolo dei futuri bilanci di gestione;	€ 1.380.000,00
	Comune di Valtournenche - Realizzazione opere di protezione frane della S.R. 46 per Valtournenche - capitolo 38400 "Realizzazione di interventi strutturali per la difesa dei rischi idrogeologici" dettaglio 7413 Spese per interventi di difesa dai dissesti di versante e spese connesse alle procedure di affidamento" per l'anno 2011 € 980.000,00 e per l'anno 2012 € 770.000,00;	€ 1.750.000,00
	Comune di Gaby - Realizzazione opere di protezione dalle frane della S.R. Valle del Lys in località Rovineti di Gaby - capitolo 38400 "Realizzazione di interventi strutturali per la difesa dei rischi idrogeologici" dettaglio 7413 Spese per interventi di difesa dai dissesti di versante e spese connesse alle procedure di affidamento" per l'anno 2012 € 450.000,00 e per l'anno 2013 sarà previsto apposito stanziamento di € 1.650.000,00 sul rispettivo capitolo dei futuri bilanci di gestione;	€ 2.100.000,00
	Comune di Gressoney-Saint-Jean - Realizzazione opere di difesa dalla valanga di Valnera – fondo prenotato con deliberazione di Giunta n. 505 del 26/02/2010 (impegno n. 2010/2648) sul capitolo 38400 dettaglio 659;	€ 1.960.000,00
	Comune di Bard - Completamento degli interventi di protezione da fenomeni di caduta massi pericolanti sull'abitato di Bard – fondo prenotato con deliberazione di Giunta n. 1235 del 07/05/2010 – (impegno 2010/4564) sul capitolo 37860 – dettaglio 3137, annualità 2010 e 2011;	€ 885.666,00 a cui va sommato il contributo a carico del Comune pari al 5% ai sensi della l.r. n. 5/2001
	Comune di Saint-Vincent - Lavori di messa in sicurezza del versante in località Biègne I– fondo prenotato con deliberazione di Giunta n. 1235 del 07/05/2010 – (impegno 2010/4580) sul capitolo 37860 – dettaglio 3137, annualità 2011;	€ 555.750,00 a cui va sommato il contributo a carico del Comune pari al 5% ai sensi della l.r. n. 5/2001
	Comune di La Salle - Opere di protezione della caduta massi in località Moras - prenotato con deliberazione di Giunta n. 1235 del 07/05/2010 – (impegno 2010/4573) sul capitolo 37860 – dettaglio 3137, annualità 2011;	€ 733.371,50 a cui va sommato il contributo a carico del Comune pari al 5% ai sensi della l.r. n. 5/2001

Comune di Arnad - Messa in sicurezza del pendio a monte del villaggio Chez Fornelle II lotto - prenotato con deliberazione di Giunta n. 1235 del 07/05/2010 – (impegno 2010/4563) sul capitolo 37860 – dettaglio 3137, annualità 2010;	€ 1.810.209,80 a cui va sommato il contributo a carico del Comune pari al 5% ai sensi della l.r. n. 5/2001
	<b>11.384.734,00</b>
<b>TOTALE RISORSE REGIONE</b>	Di cui € 209.736,70 di contributo a carico dei Comuni ai sensi della l.r. n. 5/2001
<b>TOTALE COPERTURA FINANZIARIA</b>	<b>EURO 20.384.734,00</b>

Il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare metterà a disposizione le risorse di cui all'art. 2, comma 240 della Legge 23 dicembre 2009, n. 191, nei tempi in cui le stesse saranno direttamente disponibili nel proprio bilancio.

### Articolo 5

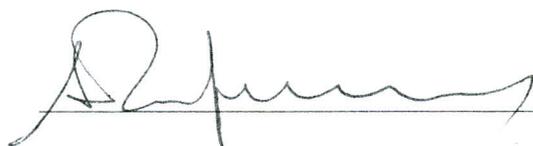
*(Disposizioni generali e finali)*

1. Il presente Atto Integrativo, comprendente l'allegato 1 e l'Accordo di Programma sottoscritto in data 21 dicembre 2010 come parti integranti e sostanziali dello stesso, è vincolante per i soggetti sottoscrittori.
2. Il presente Atto Integrativo ha durata fino al completamento delle opere, è prorogabile e può essere modificato o integrato per concorde volontà dei partecipanti.
3. Per quanto non espressamente previsto e disciplinato dal presente Atto Integrativo, si fa riferimento a quanto riportato nell'Accordo di Programma sottoscritto in data 21 dicembre 2010

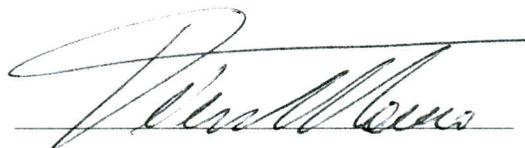
Letto, approvato, sottoscritto.

In Roma, li **19 LUG. 2011**

Per il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare  
Il Ministro (On. Stefania Prestigiacomo)



Per la Regione Autonoma della Valle d'Aosta  
L'Assessore alle opere pubbliche, difesa del suolo ed edilizia residenziale pubblica  
(Marco Vierin)




**ATTO INTEGRATIVO DELL'ACCORDO DI PROGRAMMA TRA MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE E REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA**

**PROGRAMMA INTERVENTI URGENTI E PRIORITARI PER LA MITIGAZIONE DEL RISCHIO IDROGEOLOGICO**

**INTERVENTI FINANZIATI DAL MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE**

CODICE	PROV	ENTE PROPONENTE	LOCALITA'	TITOLO INTERVENTO	DESCRIZIONE INTERVENTO	IMPORTO
AO001A/10	AO	Regione	Comune di Arnad	Sistemazione idraulica conoide torrente Sache	Sinistra orografica: realizzazione di un piccolo vallo in area adiacente alla sponda in modo da creare anche una sorte di area golenale. Destra orografica: realizzazione di un nuovo vallo che integra e potenzia le opere già esistenti.	850.000,00
AO002A/10	AO	Regione	Comune di Fontainemore	Sistemazione idraulica torrenti Bioley e Verney	Realizzazione briglie, vasca di accumulo all'apice del conoide, manutenzione straordinaria arginature e salti di fondo, adeguamento arginature	750.000,00
AO003A/10	AO	Regione	Comune di Saint-Marcel	Completamento interventi di sistemazione idraulica del torrente Saint-Marcel (adeguamento ponte in loc. Troille)	Adeguamento ponte in località Troille	900.000,00
AO004A/10	AO	Regione	Comuni di Pollein/Charvensod	Completamento interventi di sistemazione idraulica del torrente Comboé	Realizzazione di deflettori armati di altezza pari o superiore a 3 metri in sinistra orografica	800.000,00
AO005A/10	AO	Regione	Comune di Issogne	Sistemazione idraulica torrente Thieves-Revou	Realizzazione bacino di trattenuta e di arginature	1.200.000,00
AO006A/10	AO	Regione	Comune di Chambave	Sistemazione idraulica T. Arlier a protezione del centro abitato	Opere di protezione del centro abitato	1.800.000,00
AO007A/10	AO	Regione	Comune di Morgex	Sistemazione idraulica T. Colombaz	Spostamento verso monte e sovrizzo ponte Villair; allargamento alveo torrente, rifacimento arginature; lavori di pulizia alveo e risistemazione strada spondale, eliminazione di 3 briglie e abbassamento alveo in zona Ruine, riprofilatura fondo alveo e sottomuratura spalle ponti esistenti e rifacimento passerella carrabile	2.700.000,00
					<b>TOTALE INTERVENTI</b>	<b>9.000.000</b>

**INTERVENTI COFINANZIATI DA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA**

CODICE	PROV	ENTE PROPONENTE	LOCALITA'	TITOLO INTERVENTO	DESCRIZIONE INTERVENTO	IMPORTO
AO008B/10	AO	Regione	Comune di Gressoney-Saint-Jean	Realizzazione opere di difesa dalla valanga di Valnera	Realizzazione di opere di difesa dalla valanga di Valnera - 1 lotto difese attive (ombrelli da neve)	1.960.000,00
AO009B/10	AO	Regione	Comune di Gressoney-Saint-Jean	Sistemazione idraulica torrente Valdobbiola	Ricostruzione della confluenza del torrente Valdobbiola torrente Lys	1.380.000,00
AO0010B/10	AO	Regione	Comune di Valtournenche	Realizzazione opere di protezione dalle frane della SR per Valtournenche tra i km 21+800 e 22+250	Realizzazione valli e posa reti	1.750.000,00
AO0011B/10	AO	Regione	Comune di Gaby	Realizzazione opere di protezione dalle frane della SR della valle del lys in loc. Rovineti di Gaby	Posa reti a protezione della Sr e del centro abitato di Gaby Dessout	2.100.000,00
AO0012B/10	AO	Regione	Comune di Arnad	Interventi di messa in sicurezza del pendio a monte del villaggio Chez Fornelle Il Lotto	Realizzazione vallo a protezione del villaggio Chez Fornelle	1.905.484,00
AO0013B/10	AO	Regione	Comune di Bard	Completamento degli interventi di protezione da fenomeni di caduta massi pericolanti sull'abitato di Bard	Posa reti a protezione del centro abitato	932.280,00
AO0014B/10	AO	Regione	Comune di Saint-Vincent	Lavori di messa in sicurezza del versante in località Biègne	Posa reti a protezione del centro abitato	585.000,00
AO0015B/10	AO	Regione	Comune di La Salle	Opere di protezione dalla caduta massi in località Moras	Posa reti a protezione del centro abitato	771.970,00
					<b>TOTALE INTERVENTI COFINANZIATI DALLA REGIONE</b>	<b>11.384.734,00</b>
					<b>TOTALE COMPLESSIVO ACCORDO DI PROGRAMMA</b>	<b>20.384.734,00</b>